

## 历史

意大利中国经济工业贸易合作协会创办至今已有25年的历史了，在这25年中该协会始终为意大利伦巴第公司和政府提供产品系统和商机活动。意大利中国经济工业贸易合作协会创建于1984年。在经过一段长时间的考验后，中国开始逐步踏入国际舞台。中意两国的经济往来,在国际中起着举足轻重的作用。意大利中国经济工业贸易合作协会每年都举办多次商业推销活动，展销会，展览会和工厂见面洽谈会。所有这些活动都有一个共同目标：加强意中两国之间的联系寻找商业机会。对意大利来说，意大利中国经济工业贸易合作协会是公司与公司合作关系，企业家之间的合作桥梁。现今，地方组织和本土机构都知晓：为了增加和保持经济竞争力国际舞台是必不可少的，这就必然促使我们去思考和尝试新的方法，以便及时更新我们的战略。

## 未来

近几十年来中国发生了许多变化。中国已不再是一个发展中国家，中国具有全球经济力量：国内生产总值不断增长，购买力不断上涨，中国已成为极具吸引力的奢侈品市场之一，同时也是国外市场的重要投资人之一。此外，中国正在生产和研发全球最高端的新技术，并且面向国外公司开放，领域涉及保险，金融，服务。意大利公司和政府机构的国际关系正在加快发展，这就致使协会必须改变工作结构方式，以调节自身适应不断变化的经济和机构。新的中国经济结构有许多可能性方案，但是我们必须尽快认识到这些可行性方案，以便在其他国家或体系之前制定出具体计划。现在我们上海办事处有140名员工。主要经营商业合作，产品和材料测试和检验，寻求意中两国新业务等。

## 过去、现在、未来

新的一天在东方升起。

当飞机着陆上海的那一刻，国外旅行者会感到他来到了一个新的世界。而且他用自身的方法和惯例想要融入到迷人而又陌生的文化和不断增长的经济中似乎是不可能的。因此，Palazzo Lombardia

顺势诞生了，它是由Roberto

Formigoni于1996年创建的。伦巴第商务服务（天津）有限公司是意大利中国经济工业贸易合作协会创建的，是125.000立方米的工业发展领域。欢迎您来到中国，您的第一位向导是您的第一步。

意大利中国经济工业贸易合作协会于1984年在米兰成立。从名字上我们可以看出：该机构主要在中国从事于经济、商业和工业的关系。它把政府机构、公司和社会相联合，把公共部门和个人相联合。我们的大部分股东是企业联合，其汇集了诸多公司，比如Finlombarda, Unioncamere Lombardia, Camera di Commercio di Milano。由此可以看出，意大利中国经济工业贸易合作协会是诸多地区的代言人，高技术产品和服务的汇集，尤其专注于中小型企业。

在中国从1984年以来企业协会和非营利机构

为了未来，今天有一个引导者

你们可以有分析及组织计划；

你们可以在中国提供分析和组织设计，人力资源战略的选择，工资和员工培训。也可以用一种适当的方法保护你们的工业财产。

- 组建公司咨询
- 执行搜索
- 在华工作咨询
- 就业合同
- 人力资源管理
- 劳务纠纷咨询与援助
- 人力资源税收筹划
- 外国人在中国的工作许可证
- 商标注册
- 专利和工业样品注册
- 历史调查
- 调查和研究侵权和侵犯财产
- 行政和司法违规

人力资源，企业和财产的组织

中国—— 将来打开的大门

在意大利中国经济工业贸易合作协会协助解决公司法律方面的问题，其中包括在中国的投资及与中方合作伙伴的关系问题。

- 商业智能
- 可行性研究报告，商业计划书，投资成本分析
- 在华投资咨询（环境保护，职业安全，事务管理，等等）
- 注册代表处（RO），合资企业（JV）或意大利独资企业（WFOE）提供在华咨询
- 对在华注册后的公司提供法律和金融帮助
- 公司合并和收购咨询

- 第三方文书服务
- 商会调查
- 财政，税收及关税修正
- 海关，财政
- 会计和税务报表
- 在华财政及关税办理
- 税收和/或关税筹划
- 风险管理和债务收集

公司法、税收及海关的会计

跟熟悉路的人，一起走进来

协助起草合同，包括合同修订及最终定稿

- 提供货物和服务合同
- 合同的分发
- 技术委派
- 投标
- 商标和专利转让
- 中国领事馆方面的（合同等）法律文书的公证手续
- 辖区，检举人等“中国使用”的法律文书的公证手续
- 法庭誓言翻译
- 签发入境中国的签证（旅游或临时工作或永久）
- 与中方合作伙伴的纠纷
- 行政上诉
- 和解
- 仲裁
- 日常司法行为

合同、官方实务及提供法律服务

团结两国大事

意大利中国经济工业贸易合作协会可以提供了一个完整的一系列服务优化配置的产品在中国和/或从中国采购

的供应商。

供应：

- 供应商查找
- 供应商认证和商业智能化
- 税收筹划和免税分析
- 检查和货物离境的质量控制
- 代理采购（代表意大利的企业进行进口贸易谈判）

分销：

- 寻找经销商
- 税收筹划和分析
- 进入中国市场的管理措施
- 强制性的实验和产品认证
- 分析中国市场：竞争对手的商业模式，定价，市场定位，客户群，市场趋势
- 组织和管理的分销网络
- 商业计划，市场营销和沟通

当场提供及分配的战略

跟意大利中国经济工业贸易合作协会一起是一个自然动作

距离使网络交流充满了乐趣，感谢所有的服务：

- 网站的建立，翻译和本土化
- 中文域名注册
- 中文搜索引擎的网站布置
- 网络营销
- 电子邮件管理，CD-Rom及目录
- 形象塑造（如在华标识和注册商标）

1986年展会贸易协议之后，我们对活动管理的经验不断在增加：

- 会议和研讨会的组织
- 在意大利的中国官方代表团
- 参展贸易代表团，
- 旅游和使团安排
- 在华或意大利的意中公司会面安排
- 给予想访问意大利的中国代表团以邀请函

通讯、图形、大事、展览会

## 话语成为商业

很自然的，意大利中国经济工业贸易合作协会来说给各个部门提供最好的翻译：

- 文本翻译为以下语言或从以下语言翻译为其它语种：英语、汉语、意大利语、法语、德语和西班牙语。
- 文本审查和打字
- 同声传译服务
- 配音
- 中文信件的语言管理（商业信件）
- 中文命名（翻译工作人员的名字，产品名称/服务名称）

## 高水准的翻译

### 公司共同努力寻求发展

为加强意大利中国经济工业贸易合作协会与上海工业经济联合会的联系，两协会会长在上海签署了一项新的协议。该协议不仅仅签署了当前形势，还开始了一系列的新活动。意中两国间不定期的会议促进了活动。特别是，该协议规定加强战略上、创新高新技术和现代农业方面的合作。我们期盼未来的两项活动：

意中两国公司经理通过互访或专业贸易资格中心的交流相互学习提高。为了应对复杂多变的市场情况，意大利中国经济工业贸易合作协会和上海工业联合会联合建立一个调解办公室，以防止贸易往来中的矛盾冲突。

### 2008年6月。与上海市工业经济联合会的合作协议

### 合作开启未来

为了加强双方利益关系，签署了一份新的协议，以便于组织各项活动。该协议目的在于促进意大利公司和上海公司间的经济贸易与合作。该协议还有助于更新经济，商业和工业信息，法律，市场趋势，技术转让和投资方案。商务会议和论坛的目的在于给予意大利和上海中小型企业基建投资的机会。对企业家的服务尤其被意大利董事会主席西尔维奥贝卢斯科尼先生所赞赏。

### 2008年11月。意大利中国经济工业贸易合作协会与上海市工业贸易联合会的新协议。

## 跟意大利最大权威的承诺

意大利董事会主席西尔维奥贝卢斯科尼先生在北京召开的第7次亚欧会议上会见了意大利经济/金融社团。此次会见着重强调了与胡锦涛主席和温家宝总理签署的和平协议。西尔维奥贝卢斯科尼先生表示邀请中国领导人访问意大利的艺术遗产。这表明将把政府访问作为一种工具来促进和发展意大利旅游业。意中两国间的合作与相互尊重也是政府通过建立控制监控和制止违法活动来保护知识产权的最大担保。

在两国之间的合作，并在大量的清晰度和最大的尊重对方。这就是为什么总统的最高保证政策的知识产权保护，通过建立一个政府设立的机构来控制监测，并可能制止任何非法活动。

## 在中国第七届亚欧首脑会议